

Pirineus

Restauració

Dotze participants a les Jornades gastronòmiques de l'Alt Urgell

L'esdeveniment arrenca avui i aposta per productes de proximitat i de temporada

Redacció
LA SEU D'URGELL

Avui, 11 de novembre, es dona el tret de sortida a una nova edició de les Jornades gastronòmiques de l'Alt Urgell, que agrupen dotze establiments de la comarca i que tenen com a objectiu la promoció dels productes locals i de temporada.

La campanya, impulsada per l'Associació d'Hostaleria de l'Alt Urgell, reivindica l'autenticitat de la cuina pirinenca apostant per productes de proximitat i de temporada i incentivant la compra directa al petit productor. Les Jornades gastronòmiques volen potenciar el territori a través del caràcter de la seva gastronomia i esperen obtenir moltes visites de clients de la comarca i la seva àrea d'influència i visitants d'altres províncies. Per promocionar aquest esdeveniment s'ha editat un fulletó de presentació dels establiments participants i els menús que oferiran durant les jornades, que es pot trobar a les oficines de l'Associació d'Hostaleria de l'Alt Urgell, de turisme



Les jornades donen el tret de sortida avui.

L'objectiu és
reivindicar
l'autenticitat de la
cuina pirinenca

del Consell Comarcal i de l'Espai Ermengol, i als dotze establiments participants. També s'ha distribuït publicitat per les bústies dels ciutadans de la Seu d'Urgell. Els establiments participants en les Jornades gastro-

nòmiques són l'hotel El Castell (la Seu d'Urgell), el Racó de Cal Serni (Calvinyà), el restaurant Aravell Club de Golf (Aravell), el restaurant Mas d'en Valentí (Anserall), l'hotel Nice (la Seu d'Urgell), l'hotel Sant Vicenç (el Pont de Bar), el restaurant Miscela (la Seu d'Urgell), el restaurant Llar de Foc (Adrall), l'hotel Andria (la Seu d'Urgell), l'hotel Font del Genil (Arsèguel), el restaurant Arbeletxe (la Seu d'Urgell) i la Taverna de la Plaça del Mercat (la Seu d'Urgell).

Medi ambient



Un dels ocells anellats.

Anellats a la vall Fosca un total de 2.384 exemplars d'ocells de 55 espècies

Agències
LA TORRE DE CAPEDELLA

El projecte MigraVallFosca ha capturat un total de 2.384 exemplars d'ocells de 55 espècies, des de principis d'agost fins a finals d'octubre d'aquest any. L'anellament científic permet estudiar la migració dels ocells i els hàbitats on fan les parades durant els seus llargs viatges. Pere Josa, anellador responsable del seguiment, destaca la captura d'un exemplar de pit-roig anellat a Polò-

nia i la captura de dos mosqueters de doble ratlla, un petit ocell insectívor de 6 grams de pes provinent de Sibèria que es va detectar per primer cop al Pirineu l'any 2013. L'estudi, promogut per l'Estació Biològica del Pallars Jussà, es duu a terme des del 2010 a la vall Fosca i permetrà al llarg dels anys veure si el canvi climàtic provoca canvis en la migració a través del Pirineu. En aquests anys s'ha capturat 7.114 ocells de 71 espècies.

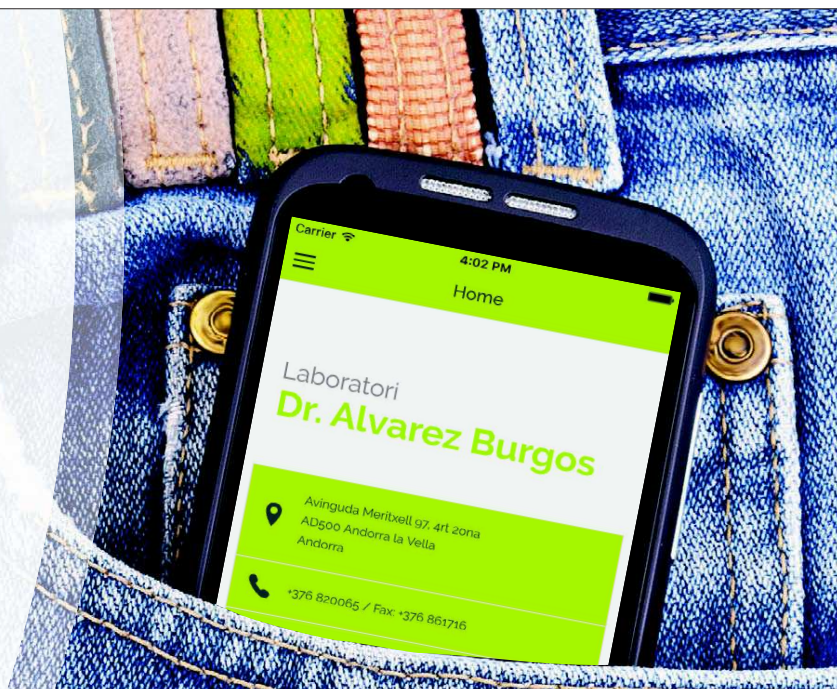
...anàlisis

DESCARREGA T
LA NOVA APP

I consulta els teus
resultats quan i on
vulguis

Informa't al
+376 820 065

Avinguda Meritxell 97, 4rt Zona
AD500 Andorra la Vella
www.laboratoridralvarez.com



Mostra del Relleno i altres propostes Arenys de Munt (Maresme)

La localitat honora sant Martí amb festa major fins al dia 20. Entre les novetats figura la 1a Fira de 'Food Trucks'. La Mostra del Relleno serà diumenge.



Una fira que no oblidia el passat Sant Quintí de Mediona (Alt Penedès)

Ret homenatge diumenge als veïns que van perdre la vida al 1714 per oposar-se a Felip V, amb la fira de recreació històrica Mata-degolla.



Més elements medievals al carrer Súria (Bages)

La quinzena edició de la Fira d'Oficis aposta per ampliar la mostra d'elements medievals al carrer amb tres exposicions. 12 i 13 de novembre.



Congrés per potenciar la gastronomia del Pirineu com a producte turístic

Del 13 al 15 de novembre es fa a la Seu el Gastropirineus, les primeres jornades professionals sobre cuina pirinenca



La gastronomia de la Val d'Aran, element important del patrimoni etnològic ■ TURISME CAT

Redacció LA SEU D'URGELL

El Gastropirineus és un congrés professional dedicat als productes agroalimentaris i a la cuina de muntanya que inclou unes jornades tècniques, una mostra de productes, degustacions de plats de cuina tradicional, una desena de demostracions en directe de l'elaboració de plats dels Pirineus, formació i presentació de plats i productes en desús i recuperats al Pirineu.

En les jornades, que tindran lloc a la sala Sant Domènec de la Seu d'Urgell, hi participaran restauradors, cuiners, elaboradors, productors, empreses de serveis i institucions. Entre els objectius del Gastropirineus, hi ha la potenciació de la gastro-

nomia del Pirineu com a producte turístic, la definició d'un catàleg de productes i plats típics del Pirineu i la creació d'una marca de cuina pròpia de qualitat, Cuina del Pirineu.

Les jornades volen estimular la innovació, promoció de la cultura alimentària, recopilar i difondre el coneixement de productors, elaboradors i cuiners, amb l'objectiu de millorar la competitivitat dels professionals i les empreses del sector enogastronòmic del Pirineu.

El programa del Gastropirineus s'inicia diumenge a l'hotel Castell de Ciutat, amb el sopar amb les estrelles dels Pirineus, elaborat pels cuiners dels cinc restaurants del Pirineu amb estrelles Michelin. La sala Sant Domènec

serà el marc dilluns i dimarts de les diferents activitats del congrés, en què destaca la presentació d'experiències de turisme de muntanya, a càrrec del programa Pirineus. Per als àpats, els restaurants de la Seu d'Urgell oferiran el menú Gastropirineus.

Les jornades se celebraran anualment i de manera itinerant per tot el territori de les comarques de muntanya, des de la Val d'Aran fins a la Garrotxa. A més, s'ha arribat a un acord amb la Fundació Alícia per tal que en cada una de les edicions del Gastropirineus es presenti algun estudi sobre algun producte alimentari o algun plat del Pirineu en desús.

Les jornades

- Del 13 al 15
- gastropirineus.com



La màgia, a Lleida

Lleida (Segrià)

9a Tardor Màgica. 12 i 13 de novembre

La màgia torna a Lleida amb la novena edició del Lleida Tardor Màgica. Durant el cap de setmana, el públic més familiar podrà gaudir d'un ampli ventall d'activitats, com ara els tallers gratuïts de màgia infantil i la màgia de prop al hall del Teatre la Llotja. També hi haurà un taller especialitzat per a adults, al marge dels espectacles de Jandro i d'Anthony Blake (a la imatge). La novetat d'aquesta edició és la gala solidària de demà, dissabte, amb la finalitat de recollir diners per als refugiats sirians i iraquians.

L'AGENDA DE LA SETMANA

CAMINADES I CURSES POPULARS

Ivars d'Urgell (Pla d'Urgell) Dia 13. Volta (cursa atlètica) a l'estany a Ivars d'Urgell i Vila-sana. Tel. 973 50 01 25. ivarsurgell.ddl.net
Oliana (Alt Urgell) Dia 13. Excursió a Turp des d'Oliana. Tel. 973 47 00 35. www.oliانا.cat
Oliana (Alt Urgell) Dies 12 i 13. Oliana Off Road a Oliana. Tel. 973 47 00 35. www.oliانا.cat
Rialp (Pallars Sobirà) Dia 13. RialpMatxixics per a escolars. Tel. 973 62 03 05. www.rialdmatxixics.cat

FESTIVALS DE TEATRE I DANSA

Benavent de Segrià (Segrià) Dia 11. Vesprades Teatrals. Tel. 973 05 48 00. www.segria.cat

FESTES MAJORS I ALTRES FESTES

Balaguer (Noguera) Dies 8-13. Festa major del Sant Crist. Tel. 973 44 60 06. www.balaguer.cat

FESTIVALS DE MÚSICA

Cervera (Segarra) Dia 13. Cicle de Concerts de Tardor. Tel. 973 53 00 25. www.cerverapaeria.cat
Lleida (Segrià) Dies 11-13. Ponent Roots Festival. Festival de Música Negra. Tel. 973 70 03 03. www.turismedelileida.com
Lleida (Segrià) Dia 14. Jazztardor. Actuació d'Emie Watts Quartet i Après Minuit. Tel. 973 22 20 27. www.quadrantcorner.com
Lleida (Segrià) Dia 12. Jazztardor. Jam Session amb Dave Mitchell. Tel. 973 22 20 27. www.quadrantcorner.com

FIRES I MOSTRES

Bellpuig (Urgell) Dies 12 i 13. V Fira Festa de la Conserva i de productes de proximitat. Tel. 973 32 04 08 / 973 38 00 57. www.bellpuig.cat
Mollerussa (Pla d'Urgell) Dies 10-13. Mollerussa Lan Party. Tel. 973 60 34 91. www.fira.com
Salàs de Pallars (Pallars Jussà) Dies 12 i 13. Diada de Rememoració de la Fira de Salàs. www.femag.cat
Vilanova de Meià (Noguera) Dia 13. Fira de la Perdriu. Tel. 973 45 52 46. www.vilanovademeia.cat

GASTRONOMIA

Almenar (Segrià) Dies 12 i 13. Fira Gastronòmica-Jornades de Tastets Gastronòmics. Tel. 973 77 00 13. almenar.ddl.net/
Diverses poblacions (Garrigues) Dies 12, 13, 19, 20, 26 i 27. Mostra Gastronòmica de les Garrigues. Tel. 973 14 26 58. www.turismegarrigues.com

DIVERSOS

Esterrí d'Àneu (Pallars Sobirà) Dies 11-13. Cartàneu. Mostra de Cartmetratges a les Valls d'Àneu. Tel. 973 62 63 45. www.vallsdaneu.org
Lleida (Segrià) Dia 12. Màgia a nallades amb Jandro.tv a la Llotja. Tel. 973 23 96 98. www.teatredellaotja.cat
Lleida (Segrià) Dia 13. Actuació del mag Blake a la Llotja. Tel. 973 23 96 98. www.teatredellaotja.cat
Ager (Noguera) Dia 12. "Música sota les estrelles" al Centre d'Observació de l'Univers del Montsec. Tel. 973 45 52 46. www.parcgastronomic.cat

Compromís demana la rebaixa del 5% de l'IBI a la Seu

Compromís demana la rebaixa del 5% de l'IBI a La Seu i una línia de subvencions per petits comerços. L'ingrés per l'IBI a l'Ajuntament de La Seu ha passat de 1.900.000€ l'any 2003 a 3.947.825,66€ de l'actual any 2016, tot això en plena crisi econòmica i social, segons va denunciar ahir Compromís.

"L'innegable augment d'impostos està totalment deslligat de la inflació, del decreixement de la població i de la pèrdua de renda disponible per càpita", segons sosté l'esmentada formació. Segons dades de la Generalitat de Catalunya, els impostos directes que l'Ajuntament de La Seu d'Urgell cobra als seus ciutadans han passat dels 288,75€/habitant l'any 2003 als 430,28€/habitant l'any 2015, quasi un 50% de pujada en un context de crisi econòmica i baixada de població, adverteix Compromís.

L'església de Mequinensa exposarà una relíquia del Papa Joan Pau II

Es tracta de restes de pèl del Sant Pare i es mostraran de forma permanent al temple

Mequinensa
REDACCIÓ

L'església de Mequinensa acollirà a partir d'aquest dissabte i de forma permanent una relíquia de primer grau del Papa Joan Pau II, en concret restes de pèl del Sant Pare. Segons va informar ahir el mossèn d'aquesta parròquia, per aquest dissabte a partir de les 19.30 hores, s'ha organitzat un acte solemne a la població per donar la benvinguda a la relíquia (que fins ara ha estat en una caixa forta) i que els feligresos la puguin adorar. La

relíquia estarà exposada en un altar preparat per a l'ocasió. El mossèn va explicar que aquest tipus de restes habitualment s'exposen en grans catedrals i basíliques però ara també en tindrà l'església de Mequinensa. El mossèn de Mequinensa va afirmar que Joan Pau II va ser un Papa que va inspirar "molta devoció i carinyo" i suport per part dels feligresos.

Mequinensa preveu que la relíquia augmenti la devoció i la fe en aquesta zona de l'Aragó i que limita amb Catalunya.



FOTO: / Imatge de l'espai on s'ubicarà la relíquia del Papa Joan Pau II



FOTO: / Reunió de la FCAC amb representants d'Unió de Pagesos

La FCAC i UP demanen suport específic a la producció integrada

La Federació de Cooperatives Agràries de Catalunya (FCAC) i Unió de Pagesos han mantingut una trobada amb l'objectiu de refermar el compromís de cooperació després de les eleccions al Consell Català de Producció Integrada (CCPI). Entre els objectius de la nova junta, es reclamarà prioritització dels recursos a la certificació oficial i suport específic per tal de compensar l'increment de costos del productor

a més de reconèixer el valor que aporta a la societat, tant a nivell de sostenibilitat ambiental com per la qualitat dels productes. Altres objectius inclouen incrementar la presència de producte etiquetat en els lineals de les grans superfícies i punts de venda en general. Amb aquesta marxa finalitat, es treballarà per reforçar les campanyes de promoció i es buscarà la complicitat d'associacions de consumidors.

JARC demana a ERC que proposi al Congrés una revisió del Catastre agrari

La Junta de JARC-COAG a Girona ha aconseguit el compromís d'ERC d'elevat al Congrés dels Diputats una proposta per negociar la revisió a la baixa de la valoració cadastral de les construccions agràries en sòl rústic. En una reunió mantinguda entre el seu president, Joaquim Suñer, amb els senadors republicans per Girona Jordi Martí i Quim Ayats, s'ha tornat a comprovar que "la re-

gularització cadastral impulsada pel Govern de l'Estat, en la qual s'equiparen les edificacions en sòl rústic amb les dels valors industrials, resulta injusta i està poc ajustada a la realitat". La petició de JARC-COAG ja va ser recollida fa uns mesos pels dos senadors, que van demanar a la Cambra Alta una ponència que analitzés els usos agrícoles vinculats als rendiments de les explotacions.



FOTO: JARC / JARC i ERC volen que s'analitzin els usos agrícoles

Agricultura complementarà els ajuts a la ramaderia ecològica

Agricultura complementarà abans de final d'any els ajuts a la ramaderia ecològica i els de les Zones amb Limitació Natural. El 18 de novembre farà el pagament avançat del 70% dels ajuts directes de la PAC. "Estem treballant per poder complementar al màxim, si pot ser fins al 100%, els ajuts a la ramaderia ecològica del 2015", afirma la consellera d'Agricultura.

Afrucat celebra avui la setena convenció anual al Palau de la Llotja

Afrucat, Associació Empresarial de Fruita de Catalunya, celebrarà avui, la seva setena convenció anual. La jornada tindrà lloc a la sala Leandre Cristòfol del Palau de Congressos de Lleida (La Llotja). La convenció comptarà amb la presència de Jaime Delgado, consultor empresarial i expert en intel·ligència militar.

POLICIA

Decomissats 11.500 euros en perfum de contraban

El presumpte infractor va ser detingut en un control a Oliana

EL PERIÒDIC
OLIANA
@PeriodicAND

La Guàrdia Civil va denunciar un conductor de 56 anys i nacionalitat marroquina per possessió de productes de contraban. L'home duia en possessió perfums i colònies de diverses marques, no declarats i amb un valor d'11.552 euros.

Segons va comunicar l'Institut Armat, els fets es van produir dilluns passat al voltant de les 9 del vespre, quan els agents de la Secció Fiscal van aturar i inspeccionar un turisme amb matrícula espanyola a la carretera C-14, al terme municipal d'Oliana. A l'interior del cotxe hi van localitzar 113 envasos de perfums i colònies -11.040 ml en total- de diverses marques. El gènere estava amagat als baixos del vehicle i sota els seients davanters. Els productes no havien estat declarats pel conductor i únic ocupant del turisme, que procedia del Principat on, suposadament, hauria adquirit els productes per a la seva venda il·lícita. Un cop intervingut, el material va ser posat a disposició de l'administrador de la duana de la Farga de Moles.

Cal recordar que el volum màxim d'aquests productes que està



►► Perfums decomissats per la Guardia Civil, dilluns.

El volum màxim permès d'aquests productes és de 75 ml en perfums i 375 ml en aigua de colònia

permès entrar des d'Andorra sense declarar és de fins a 75 ml, en el cas de perfums, i de fins a 375 ml per a aigua de colònia, per persona i dia. D'aquesta forma es perpetua una de les problemàtiques més habituals en la frontera hispano-andorrana.

PRODUCTES A SUBHASTA // Pel que fa als productes que requisen les autoritats, cal recordar que es realitzen subhastes en diversos lots en què particulars i empreses poden presentar-se com a candidats per adquirir-los. Ahir mateix, EL PERIÒDIC va publicar l'oferta de 59 lots al pas fronterer de la Farga de Moles, per un valor de sortida de 214.000 euros. L'administració de la duana fa aquestes vendes al millor postor de manera periòdica per donar sortida a aquests productes, i els diners obtinguts van a l'administració de l'Estat. ■

PERIODISME



►► La presentadora Mónica López al plató de TVE.

L'urgellenc Mónica López recull el Premi Ondas

Entre els premiats també hi ha el programa català 'El Foraster'

EL PERIÒDIC
BARCELONA

La meteoròloga urgellenc Mónica López Moyano va recollir dimecres d'aquesta setmana el Premi Ondas 2016 com a Millor Presentadora de Televisió. La tradicional gala de lliurament dels guardons estatals de la comunicació va tenir com a escenari el Gran Teatre del Liceu, a Barcelona.

El jurat va justificar la concessió de l'Ondas a López «per la innovació en el format de la informació meteorològica i per destacar la curiositat dels espectadors, tot emprant eines televisives diferents». La meteoròloga va mostrar-se emocionada per aquest reconeixement, que va voler compar-

tir amb els companys de professió amb el mateix objectiu de «recollir informació rigorosa i donar-li forma perquè l'espectador l'entengui». Així, va fer un agraïment a Televisió de Catalunya per ser el lloc on va créixer com a presentadora, així com també a TVE per ser el lloc on «va fer-se gran». És la primera vegada que una professional de la comunicació nascuda a l'Alt Pirineu rep aquest guardó.

López, que va debutar en la previsió del temps a Via Digital i entre els anys 2004 i 2008 va ser presentadora de TV3 -així com també va participar al programa 'Els matins', presentat llavors per Josep Cuní- és actualment cap de Meteorologia de TVE i presenta la previsió del temps als informatius de la cadena estatal, càrrec que ostenta des del juny de 2008, quan va substituir José Antonio Maldonado. ■

INDEPENDÈNCIA

El jurista Santiago Vidal està segur de la celebració del referèndum

Manifesta que els instrument de transició d'Espanya a Catalunya «estaran preparats»



►► Santiago Vidal durant la conferència celebrada a La Seu.

EL PERIÒDIC
LA SEU D'URGELL

El jurista i senador Santiago Vidal veu del tot viable a nivell legal culminar a curt termini el procés cap a la independència de Catalunya i es mostra «convençut que el referèndum es durà a terme» malgrat l'oposició aferissada de les institucions de l'Estat espanyol. El jutge, actualment inhabi-

litat precisament per motius polítics, va omplir la sala del CETAP-Telecentre de la Seu d'Urgell en un acte organitzat dimecres passat per ERC la Seu en motiu de la commemoració del segon aniversari de la consulta participativa del 9-N.

En una entrevista per a RàdioSeu, Santiago Vidal va defensar que «malgrat els múltiples obstacles que hi vol

posar Madrid, des de la Generalitat ja s'ha avançat molt en la preparació dels instruments legals perquè al setembre del 2017», quan és previst celebrar-se el referèndum vinculant, «ja estiguin a punt per tal que no hi hagi cap buit administratiu en el procés de transició».

Vidal també va esmentar l'aprovació al Parlament de les lleis de Transitorietat Jurídica, de la Hisenda Pròpia i de la Seguretat Social. En aquest sentit, el jurista considera que «la millor prova de la viabilitat d'un Estat català és l'estat de nerviosisme» que pot copiar entre els polítics i dirigents espanyols ara que exerceix com a senador a Madrid, així com el fet que el Govern espanyol estigui «prenent decisions poc meditades» en l'intent «d'aturar les aspiracions del poble català».

Per altra banda, Vidal va lamentar les citacions o imputacions a Artur Mas, Joana Ortega, Irene Rigau, Francesc Homs, Carme Forcadell i, més recentment, a Montse Venturós i Joan Coma, fets que, segons ell, «demonstren la necessitat que els catalans i catalanes es mantinguin units davant l'ofensiva legal del Govern central». ■

breus

'Construïm...' recull propostes a l'Urgell

CATALUNYA ► El Consell Comarcal de l'Alt Urgell va acollir dimecres passat una jornada de treball del procés 'Construïm un nou país amb valors', que impulsa el Departament de Treball, Afers Socials i Família de la Generalitat de cara a perfilar les futures polítiques públiques relatives a civisme i convivència. El responsable del Programa Civisme i Valors, Jaume Forés, va explicar a RàdioSeu que l'elaboració del pla «s'està preparant mitjançant 38 reunions arreu del país», entre les que es troba la de la Seu d'Urgell.

La Molina, obrirà el 26 novembre

ESQUÍ ► L'estació d'esquí de La Molina estrenarà la temporada el dia 26 de novembre, segons va comunicar dimecres el Grup FGC. Pel que fa a les altres estacions gestionades per l'empresa pública, Esport i Port Aïnà, obriran els remuntadors el 2 de desembre, mentre que Vall de Núria ho farà el dia 3 del mateix mes. Les primeres nevades i la baixada de temperatures han permès a les estacions d'esquí posar en funcionament els canons i començar a produir neu, a més d'una previsió climàtica molt favorable.

'Langtang', guardonada al festival BANFF

KILIAN JORNET ► *Langtang*, la tercera pel·lícula del projecte Summits of My Life de Kilian Jornet, continua el seu camí daurat en ser guardonada amb el premi especial del jurat al festival de cinema de muntanya BANFF. El certamen canadenc és reconegut com un dels més prestigiosos del món i cada any rep una selecció de més de 50 pel·lícules que tenen com a eix central la muntanya, amb imatges d'esport extrem, aventura o conservació de la natura, entre d'altres.

Fibrolleida és consolidada com a referent

SALUT ► L'Associació Fibrolleida Alt Urgell està consolidant la seva activitat de suport a persones malaltes de fibromiàlgia (FM), fatiga crònica (SFC) i síndrome químic multi ambiental (SQM). El grup es reuneix de manera periòdica cada dimecres de les quatre a les sis de la tarda, al despatx 3 del Centre Cívic El Passeig. Paral·lelament, un dimecres al mes, dins d'aquest horari, s'organitzen activitats específiques per al col·lectiu. El telèfon de contacte de l'associació, per als interessats, és el 606 95 55 73.

La tribuna

À la ville de... Barcelona!

Els Jocs Olímpics de Barcelona '92 van ser descrits com «els millors de la història»

JOAN
Ganyet

El 17 d'octubre de 1986, al pronunciar a Lausana la cèlebre frase: *À la ville de... Barcelona!*, **Joan Antoni Samaranch** va obrir de bat a bat les portes a una de les etapes més creatives de les darreres dècades. Efectivament, ara fa 24 anys les societats catalana, europea i mundial van viure un somni. Els JJOO de Barcelona '92 van ser descrits pel President del Comitè Olímpic Internacional (COI) en la cerimònia de clausura, com «els millors de la història». En aquell esdeveniment, el més gran en els àmbits esportiu, social i mediàtic d'abast global que té lloc cada quatre anys, la Seu hi va jugar un rol destacat. Com va ser que una petita ciutat del Pirineu hi participés, veles al vent, en primera línia, sense complexos? Escriu **Pindar** fa 25 segles: «Ànima meua, no persegueixis la immortalitat, esgota el límit del que és possible». Amb la participació en aquells JJOO crec que els urgellencs van esgotar el límit del que era possible, amb un deversall d'ihlusió i generositat que no tenen precedents coneguts. Ara podem mirar endarrere amb perspectiva suficient i avaluar-ne les circumstàncies i les conseqüències. Alguns aspectes poden destacar-se'n:

1. *Dels aiguats als Jocs: la dècada 1982-1992.* Els tràgics aiguats de 1982 i l'energètica resposta de les institucions (ajuntament, Generalitat, Estat, Diputació) i de la societat urgellenca van possibilitar una millora significativa de les infraestructures viàries (carreteres, ponts, telecomunicacions) i l'anhelada des de feia segles canalització del Segre. Enlloc de la prostració i el pessimisme, es va fer un pas endavant de gran significació pel futur.

Els aiguats del 1982 i els JJOO de 1992 estan íntimament relacionats perquè en el procés de canalització del Segre, de la reparació de les 180 hectàrees afectades per la inundació, l'Ajuntament de la Seu va obte-

nir el que buscava: la ubicació a tocar del centre històric de les set hectàrees disperses que tenia riu amunt, precisament la superfície que ocupa avui el Parc del Segre, amb el seu Canal Olímpic. Sense la tragèdia dels aiguats, i la formidable resposta col·lectiva, el Parc del Segre no existiria i probablement no hi hauria hagut JJOO a la Seu.

2. *L'ambició.* **Daniel Libeskind**, arquitecte autor del projecte de la Torre Liberty, a la zona 0 de Nova York, afirma en declaracions recents: «En la vida necessites dues coses: esperit i perseverança. Viure és arriscar. El costat negatiu del risc és la por. El positiu és el repte».

L'ajuntament i els urgellencs en conjunt van plantejar-se un repte molt ambiciós: participar com a actors en la més gran representació mundial, que són els Jocs Olímpics. No hauria estat possible sense esperit (idees clares) i perseverança (anys de treball). El president del Comitè organitzador i alcalde de Barcelona, **Pasqual Maragall**, el president del COI, **Joan Antoni Samaranch**, i el president de la Federació Internacional de Canoa, **Sergio Orsi**, van captar perfectament, com a persones d'alta intel·ligència i sensibilitat, l'ambició de la ciutat i van ser decisius per fer-la realitat.

3. *Projecte de ciutat.* L'ajuntament sorgit el 1979 de les primeres eleccions democràtiques després de la nit de la dictadura va escometre l'ardua tasca de reconstruir la Seu, dotar-la d'una vocació definida, fer-la progressar, obrir-la al món, ordenar-la urbanísticament, promoure l'equitat social, conferir-li un paper capdavanter al Pirineu. L'ajuntament havia dibuixat un port d'arribada a 30 anys amb objectius a curt, mig i llarg termini. Els JJOO i el projecte de ciutat es van alimentar mútuament. El projecte olímpic es va enriquir amb la vocació dels urgellencs d'arribar molt lluny en qualitat urbana i en internacionalització; i el projecte de ciutat va rebre una forta injecció de vitalitat, amb tot el que comporta la participació olímpica des del punt de vista de recursos econòmics i organitzatius, i la necessitat de formació d'equips humans altament especialitzats. I, a més, amb un



EL PERIÒDIC

Els JJOO van portar el miracle. A l'àrea se li va donar el tomb com un mitjà. Ningú concebia ara la Seu sense el Parc del Segre.

calendari d'estricta compliment. Els JJOO del 92 van fer possible un avançament de terminis en els objectius fixats i un salt espectacular en la presentació mundial de la ciutat (l'eslàlom de canoa-caiaç va ser el quart esport amb més telespectadors dels Jocs Olímpics de Barcelona '92).

4. *L'empremta olímpica.* Els Jocs han deixat empremta material i espiritual. Des del Parc del Segre, a la modernització de l'hospital, l'estació d'autobusos, la rehabilitació de la façana de llevant de la ciutat (la que dona al Segre), la millora en la urbanització de l'eixample, la modernització de les telecomunicacions, etcètera, no s'entendria la Seu, avui sense el llegat olímpic. Però tan clau com la dotació d'equipaments socials és l'empremta espiritual: el legítim orgull dels urgellencs d'haver contribuït com els primers al formidable èxit dels JJOO de Barcelona '92, «els millors de la història».

5. *Els voluntaris: la generositat.* 700 persones, amb un altíssim esperit de generositat i d'ihlusió, van forjar l'èxit dels Jocs Olímpics a la Seu. La majoria d'ells urgellencs, però amb una destacada participació d'amics forans de Catalunya, d'Andorra, d'Espanya i de procedència internacional (20 francesos, 10 alemanys, 10 eslovacs, 10 italians i 10 saharais). Tots ells complint

tasques especialitzades, cadascun al lloc assignat procurant per l'interès comú: l'èxit organitzatiu, que situaria a la nostra ciutat en un lloc prestigiós en el concert global. Algunes entranysables anècdotes entre infinites: els ulls esbatanats dels saharais, fills del desert, davant l'abundància i l'espectacularitat de les aigües braves del canal de competició...

6. *La unitat.* Quan una empresa col·lectiva neix i es desenvolupa basada en l'entusiasme, la generositat i la unitat no pot fracassar. La unitat entre els ajuntaments de Barcelona i la Seu, el Comitè Organitzador de Barcelona '92 (COOB), el Comitè Olímpic Internacional (COI), el Comitè Olímpic Espanyol (COE), la Federació Internacional de Canoa (FIC), la Federació Espanyola de Piragüisme (FEP), l'Estat, la Generalitat, la Diputació, les forces polítiques i socials i el conjunt dels urgellencs, va constituir-se en la formidable palanca de l'èxit dels Jocs Olímpics a la Seu, ara fa exactament 24 anys.

7. *El Parc Olímpic del Segre.* En el Pla General d'Ordenació Urbana de la Seu de l'any 1980 (per cert, el primer aprovat per la renaixuda Generalitat de Catalunya), es preveu un parc fluvial en la zona anomenada d'illa, vora la façana de llevant de la ciutat vella. L'indret era aleshores el més margi-

nal i brut de la Seu, malgrat els seus valors potencials: clavegueres abocant directament al riu, barraques, l'antiga església de Sant Agustí en ruïna total, l'actual Centre Cívic del Passeig i la Fonda Llebre en estat d'abandó. Els JJOO van portar el miracle. A l'àrea se li va donar el tomb com un mitjà i s'ha convertit en un orgull per als urgellencs i en una potent referència internacional. Ningú concebia ara la Seu sense el Parc del Segre.

EL PARC OLÍMPIC del Segre és la frontissa entre la ciutat i els prats i boscos que l'envolten: és la veritable porta d'accés a la natura circumdant. Un parc és sempre atractiu, però un parc amb aigua ho és encara molt més. La bellesa dels canals entre la rica vegetació arbòria i arbustiva és admirada i valorada arreu. La restauració a fons de la façana històrica de la Seu, la reconstrucció de les escales de l'Adoberia i del Molí, la Biblioteca de Sant Agustí, la plaça i l'edifici del Centre Cívic, la dotació d'habitatges socials in situ per a les famílies que vivien allà en condicions deficientes, configura un casc antic renovat, lligat molt estretament al Parc: l'un i l'altre es complementen a la perfecció.

El Parc és, a més, un motor d'activitat econòmica i esportiva. És l'estadi d'eslàlom de canoa-caiaç del món que ha organitzat més proves internacionals des del 1992. Cada any venen a la Seu llargs centenars d'esportistes dels cinc continents a entrenar i competir, a més dels milers de persones que hi desenvolupen altres activitats lúdiques. El Parc, amb els tres canals, la minicentral hidroelèctrica reversible i els remuntadors s'ha convertit en el model de disseny que han seguit els organitzadors de tots els JJOO posteriors a Barcelona '92.

Deia **Dickens** que «no sabem mai del que som capaços fins que ho intentem». Fa 24 anys la Seu es va llançar a una gran aventura que ha deixat rèdits que perduren i perduraran per molt de temps. M'ha quedat d'aquells dies tan especials un record preciós i el més sincer agraïment a tots els actors i actrius d'aquella gran obra col·lectiva. ≡

Alcalde de La Seu entre el 1983 i el 2003

JORNADA DE PORTES OBERTES

t'hi esperem

SORTEIG d'una estada a la SUITE de l'hotel amb ESMORZAR INCLÒS per a DUES persones entre tots els assistents

HAS D'ORGANITZAR UN ESDEVENIMENT I NO SAPS ON?

casaments • comunions • batejos • baby showers • aniversaris • sopars d'empresa

12 DE NOVEMBRE DE 15h a 20h

ANIMACIÓ PER ADULTS I NENS
TAST DE LA NOSTRA GASTRONOMIA

HI TROBARÀS ELS NOSTRES COL·LABORADORS:

FOTOGRAFIA ECLIPSE WEDDING • PARTY FIESTA • ESPECTACLES PIRINEUS • COTXES CLÀSSICS LLUÍS DE JUAN • MÚSICA DIVERSOS
PERRUQUERIA EASY CUT • SPA PLAZA • MESTRE PERINILER TONI PEREIRA • FLORISTERIA LES ROSELLES

Prat de la Creu, 88 • Tel: +376 874 444 • holidayinn@plazandorra.com



Holiday Inn

TURISME



MARICEL BLANCH

► Sala de control de l'aeroport Andorra-La Seu.

L'aeroport de Girona vol els esquiadors

L'aeròdrom negocia amb touroperadors russos i anglesos

EL PERIÒDIC
GIRONA
@PeriodicAND

Entre l'aeroport de Lleida-Alguaire i el de Girona-Costa Brava, cada vegada s'allunyen més les opcions per a que l'aeroport Andorra-La Seu d'Urgell rebí vols comercials de touroperadors que traslladen grups d'esquiadors. El director de la infraestructura aeroportuària de Girona, Lluís Sala, ha confirmat al setmanari *El Triangle* que manté el contacte amb dues companyies especialitzades en el sector d'esquí que pretenen utilitzar aquest hivern les instal·lacions. La intenció és atreure esquiadors russos, anglesos i a les catalanes no s'ha precisat.

L'avantatge que té l'aeroport de Girona respecte el d'Andorra-La Seu és que sí forma part de l'espai

Schengen i, per tant, la mobilitat entre països és molt més senzilla. Actualment, quan arriba un vol de fora de l'espai Schengen, l'aeroport ho comunica a la Guàrdia Civil i/o la Policia Nacional, i els agents vénen a comprovar la documentació. Les instal·lacions de l'aeroport ja estan preparades per acollir vols comercials, amb cabines per a la Policia Nacional per mostrar els passaports.

El director de la infraestructura manté que ha contactat amb dues empreses especialitzades

La Generalitat de Catalunya va comprar l'aeroport de l'Alt Urgell l'any 2008 amb la voluntat de reobrir-lo. Dos anys després es va reactivar com a aeròdrom d'aviació general, i el gener del 2014 va esdevenir aeroport comercial. Demoment, tot i que hi ha més d'una companyia que ha fet soroll, no arriben vols comercials a l'aeroport. ■

ENCAMP

La Batllia refusa la denúncia contra l'acord amb Saetde

Miquel Alís i Roc Rossell van demanar el pacte del comú

EL PERIÒDIC
ESCALDES-ENGORDANY

La Batllia ha refusat la demanda que va presentar l'exconsol d'Encamp Miquel Alís i l'exconseller general Roc Rossell contra l'acord d'intencions firmat el setembre de l'any passat entre el Comú d'Encamp i Saetde per facilitar que la societat fes inversions al Pas de la Casa a canvi de l'ampliació de la concessió.

L'argumentació del refús de la demanda, a la qual ha tingut accés l'agència ANA, es basa en «manca de legitimació activa» ja que el batlle considera que ni Alís ni Rossell «tenen un interès legítim en l'objecte del procés». No obstant això, Alís és accionista de Saetde, però la sentència indica que el seu interès personal «no ha estat mínimament concretat en relació a la possible afectació dels seus drets».

ELS ARGUMENTS // La demanda de l'exconsol i l'exconseller alegava que l'acord vulnerava la normativa i contenia un gran nombre d'afectacions urbanístiques, entre les quals l'enderroc d'un garatge del Pas de la Casa sense permís comunal. Alís i Rossell també s'oposaven a l'ampliació de la concessió de Saetde sense fer un concurs públic i sense respectar la vigència de 70 anys de la concessió actual, i criticaven que el consol major s'hagués atribuït competències que no li corresponien en negociar de forma il·legítima l'acord, sense sotmetre'l a la votació del Consell del Comú i sense exposició pública.

Les altres dues parts –el Comú d'Encamp i Saetde– van al·legar que es tractava d'un acord d'intencions i, per tant, no pretenia crear obligacions jurídiques vinculants, sinó que això quedava reservat a un futur proce-



► El nou telecabina del Pas de la Casa.

diment contractual. Tant el Comú com la societat també van exposar que els demandants no estaven legítims per impugnar l'acord, i la Batllia els ha donat la raó.

La sentència judicial argumenta que els demandants no tenen «cap interès legítim en el procés»

La sentència només valora la qüestió de les obres d'enderroc d'un garatge al Pas de la Casa i de la construcció d'un nou telecabina i retreu als demandants que citin aquest incident com l'única afectació urbanística, tot i que en la demanda diuen que n'hi ha «múltiples».

La Batllia assegura que l'acord no atorgava cap llicència d'obres, però que el Comú d'Encamp va aturar les obres per manca de llicència, i va sancionar Saetde amb 1.000 euros per una infracció urbanística lleu.

Finalment, la sol·licitud dels permisos va ser validada i se li va concedir l'autorització per reprendre els treballs que, tal com assegura el Comú d'Encamp en les al·legacions, eren independents a l'acord.

MANCA DE LEGITIMITAT // La demanda ha estat refusada perquè el Tribunal de Batlles no considera que hi hagi cap interès legítim dels demandants en l'objecte del procés. Tot i que admet que Alís és accionista de Saetde, la sentència constata que «l'interès personal del senyor Alís no ha estat mínimament concretat en relació a la possible afectació dels seus drets, com tampoc ha justificat en quina mesura la seva situació jurídica es veuria afavorida per l'estimació de la seva demanda, ja sigui mitjançant l'obtenció d'un benefici o l'evitació d'un perjudici».

Per tot plegat, la Batllia considera que la demanda s'ha de refusar per «manca de legitimació activa», i que això «impedeix examinar si l'acte és impugnable, i encara menys, un pronunciament en el fons». ■

El Passadís

Celebracions

Cafeteria Restaurant

Av. Fiter i Rossell, 4 B
Edifici Centre de Negoci AndBanc
AD700 Escaldes-Engordany
Tels.: 865567 - 346146

Vine i gaudeix de la nova cuina. Us esperem!

SOCIETAT ▶ Cerdanya/ALT URGELL

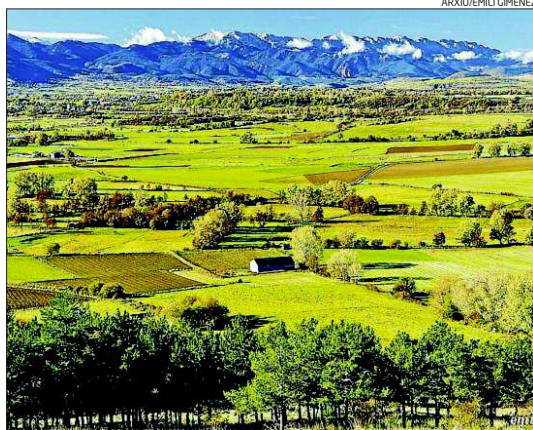
La Cerdanya posa en línia una guia feta pels veïns amb les millors vistes

► L'Observatori del Paisatge elabora un document pioner per reivindicar la natura local

MIQUEL SPA | PUIGCERDÀ

■ La Cerdanya té des d'aquesta setmana una nova eina que dóna a conèixer el seu patrimoni natural tant pel que fa a la conservació de la seva cultura popular com per a la promoció turística de la vall. Es tracta de la guia *Punts d'Observació del paisatge de la Cerdanya*, una guia realitzada sota l'aval tècnic de l'Observatori del Paisatge que recull els 169 millors miradors de tota la vall. El document ja es pot consultar en línia al portal www.cat-paisatge.net.

El document va més enllà d'una guia de miradors com tenen en altres comarques perquè s'ha fet a través de la consulta al territori. Segons han explicat els seus responsables, el treball recull tant grans balconades com petits racons o fons de vall que la gent dels pobles coneix com a indrets amb vistes especials perquè així els ha estat transmès per les generacions precedents. Segons han explicat des de l'Observatori del Paisatge, «el document identifica, caracte-



Una vista del Cadí amb la Cerdanya al peu des de la plana

ritza i reivindica 169 punts d'observació del paisatge amb qualitat escènica i que són alhora reconeguts i valorats per la població i els agents locals, i posa sobre la taula estratègies i mesures que els

ajuntaments i la resta d'entitats de la Cerdanya poden utilitzar per donar-los a conèixer, millorar-los, promoure'ls, o aprofitar les seves excel·lents capacitats didàctiques i de sensibilització sobre el paisatge

cerdà». La guia incorpora un mapa transfronterer amb tots els miradors, la llista dels quals s'ha fet amb la col·laboració de tots els 39 ajuntaments d'un i altre costat de la frontera.

Mapa sense fronteres

La guia inclou tant cims com revolts de carretera, racons de bosc o espais oberts a la plana des d'on l'observació de l'entorn esdevé especial com ara la Carbassa, el coll de Vimboce, Cap del Ras, el collet de Coma de Fornos, coll de Trapa, la Roca d'Alp, el Cortalet, l'ermita de Sant Salvador de Predanies, el Pla de l'Àliga, la Creu de Béixec, la Roca Escorxada, la Portella Blanca, Bajanda i el Roc de la Serra de la Quera. El mapa que inclou el document especifica la seva situació exacta sobre un desplegable que obvia les divisions administratives. Aquesta és una de les claus del treball realitzat per les administracions locals i nacionals dels dos costats de la frontera, així com els respectius parcs naturals.

Josep Maria Martí presenta a la Seu un llibre sobre el dia a dia parlamentari

REDACCIÓ | LA SEU D'URGELL

■ El periodista Josep Maria Martí Rigau, un dels cronistes parlamentaris amb més trajectòria del país, presenta aquest divendres 11 de novembre el seu últim llibre, *L'escó invisible*. L'acte de presentació tindrà la participació del mateix autor, així com també la de l'alcalde de la Seu, Albert Batalla. L'acte se celebrarà a partir de les vuit del vespre a la sala la Immaculada. Josep Maria Martí Rigau, amb una experiència molt llarga al Parlament de Catalunya, explicarà el contingut del seu llibre, el qual està ple d'anècdotes, apunts biogràfics i converses off the record, que aporta una visió humana de la política catalana, segons han remarcat des de l'Ajuntament. A *L'escó invisible* el periodista convida el lector a conèixer a partir de les seves vivències els grans esdeveniments polítics nacionals com van ser els inicis de l'era Pujol, l'empenya i la rauxa de Maragall i l'inici del procés.



PROMOCIONS **Regió7**

PLANXA D'ALUMINI FOS AMB BASE D'INDUCCIÓ

Cuina fàcil i saludable

- ✓ Alumini fos d'alta qualitat
- ✓ Base d'inducció per a tot tipus de cuina
- ✓ Lleugera, robusta i fàcil d'utilitzar
- ✓ Mànecs amb 'guants' de silicona extraïbles
- ✓ Fàcil de netejar i apta per a rentavaixelles
- ✓ Superfície de coccó antiadherent
- ✓ Antibacteriana
- ✓ Cuina saludable i ecològica
- ✓ Mida 47 x 29 cm



27,90 €
SUBSCRIPORS

29,90 €
LECTORS



Aconseguir-la a les nostres oficines

C. Sant Antoni Maria Claret, 32 i al Quiosc Sant Domènec de la Muralla Sant Domènec, 7, de Manresa

FIRES COL·LECCIONISME

Lleidantic tindrà un estand del nou Museu Morera

Juntament amb Lleida Retro i la Trobada del Disc, se celebrarà del 18 al 20 de novembre || **Amb 28 expositors i vehicles clàssics**

R. RÍOS

LLEIDA L'exposició *La música dels 60*, una concentració d'una quinzena de cotxes del Club de Vehicles Clàssics de l'Alt Urgell i un espai dedicat al futur Museu Morera són les principals novetats de la 23a edició de Lleidantic (saló d'antiquaris), la X Lleida Retro (exposició de vehicles clàssics) i la VI Trobada del Disc, salons paral·lels que se celebraran del 18 al 20 de novembre al pavelló 3 de Fira de Lleida. La triple manifestació final sumará una superfície de 1.982 metres quadrats i 28 expositors.

L'alcalde de Lleida, Àngel Ros, va anunciar ahir durant la presentació de les fires que hi haurà un espai en el qual els visitants es podran informar sobre el nou Museu d'Art Morera, a la rambla Ferran.

Per la seua part, el Club de Vehicles Històrics organitzarà una exposició amb 60 cotxes antics, entre els quals es po-



La presentació de les fires va tenir lloc ahir a la Llotja.

dran veure camions acabats de restaurar i cotxes de les marques Ferrari, Rolls Royce, Corvette, Dodge o Cadillac. A més, hi haurà una mostra monotemàtica de Mini, amb 12 cotxes, i una altra de Mercedes, amb 16 models. Diumenge al matí, el Club de Vehicles Clàs-

sics de l'Alt Urgell exposarà 15 cotxes davant del pavelló 3. També hi haurà una àmplia oferta relacionada amb la ceràmica, el vidre, l'escultura, la joieria, la numismàtica, la pintura, la porcellana, els llibres o els mobles, entre altres objectes.

SALUT MEDICAMENTS

Augmenten els addictes als tranquil·litzants

| LEIDA | El nombre de perso-
 nes addictes als tranquil-
 litzants i als antidepressius ha
 augmentat en els últims tres
 anys i ha passat de represen-
 tar l'1 per cent al 4 per cent
 dels usuaris de l'hospital de
 Santa Maria, i els metges
 consideren que encara hi ha
 més casos sense diagnosticar.
 Els professionals d'aquest
 centre també han notat un

increment de casos de joc patològic a videojocs o internet, que ja representen un de cada deu tractaments.

**La notícia,
a Lleida TV**

SECRET

SECRET

Vegeu el vídeo

mòbil amb el



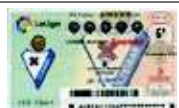
Proves d'ADN per una presumpta filla de Dalí

FIGUERES | Un jutge de Madrid ha obert judici per resoldre la demanda de paternitat que va presentar Pilar Abel, una dona de Figueres que diu ser filla de Salvador Dalí, i ha ordenat practicar les proves d'ADN necessàries per comprovar-ho, mitjançant mostres procedents de la màscara mortuòria de l'artista. El cos de Dalí podria ser exhumat.

Obren les Jornades Gastronòmiques de l'Alt Urgell

LA SEU D'URGELL | L'Alt Urgell obre avui les Jornades Gastronòmiques amb la participació de dotze establiments de la comarca que promocionaran els productes locals. La campanya, impulsada per l'Associació d'Hostaleria de l'Alt Urgell, reivindica l'autenticitat de la cuina pirinenca i aposta pels productes de proximitat i de temporada.

LOTERIA

Lotería Nacional SORTEO DEL JUEVES				SORTEO 89 16		SORTEO DEL DÍA 10 DE NOVIEMBRE DE 2016 Seis series de 100.000 billetes cada una Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios caducan a los tres meses, contados a partir del día siguiente al de la celebración del sorteo													
0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números Euros/Billete		Números Euros/Billete		Números Euros/Billete		Números Euros/Billete		Números Euros/Billete		Números Euros/Billete		Números Euros/Billete		Números Euros/Billete		Números Euros/Billete		Números Euros/Billete	
10000 300		10001 300		10002 300		10003 300		10004 330		10005 300		10006 330		10007 12.300		10008 300.000		10009 12.300	
10010 300		10011 300		10012 300		10013 300		10014 390		10015 300		10016 330		10017 300		10018 330		10019 300	
10020 360		10021 300		10022 300		10023 300		10024 330		10025 300		10026 330		10027 300		10028 330		10029 300	
10030 300		10031 300		10032 300		10033 300		10034 330		10035 300		10036 330		10037 300		10038 330		10039 300	
10040 300		10041 300		10042 300		10043 300		10044 330		10045 300		10046 330		10047 300		10048 330		10049 360	
10050 300		10051 300		10052 300		10053 300		10054 330		10055 300		10056 330		10057 300		10058 330		10059 300	
10060 420		10061 300		10062 300		10063 360		10064 390		10065 300		10066 330		10067 300		10068 390		10069 300	
10070 300		10071 300		10072 300		10073 300		10074 330		10075 300		10076 330		10077 300		10078 330		10079 300	
10080 300		10081 300		10082 300		10083 300		10084 330		10085 300		10086 330		10087 300		10088 330		10089 300	
10090 300		10091 300		10092 300		10093 300		10094 330		10095 300		10096 330		10097 300		10098 330		10099 300	
40600 150		40601 150		40602 150		40603 150		40604 180		40605 150		40606 180		40607 150		40608 240		40609 150	
40610 150		40611 150		40612 150		40613 150		40614 240		40615 150		40616 180		40617 150		40618 180		40619 150	
40620 210		40621 150		40622 150		40623 150		40624 180		40625 150		40626 180		40627 150		40628 7.650		40629 60.000	
40630 7.620		40631 150		40632 150		40633 150		40634 180		40635 150		40636 180		40637 150		40638 180		40639 150	
40640 150		40641 150		40642 150		40643 150		40644 180		40645 150		40646 180		40647 150		40648 180		40649 210	
40650 150		40651 150		40652 150		40653 150		40654 180		40655 150		40656 180		40657 150		40658 180		40659 150	
40660 270		40661 150		40662 150		40663 210		40664 240		40665 150		40666 180		40667 150		40668 240		40669 150	
40670 150		40671 150		40672 150		40673 150		40674 180		40675 150		40676 180		40677 150		40678 180		40679 150	
40680 150		40681 150		40682 150		40683 150		40684 180		40685 150		40686 180		40687 150		40688 240		40689 150	
40690 150		40691 150		40692 150		40693 150		40694 180		40695 150		40696 180		40697 150		40698 180		40699 150	
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
190 150		712 150		213 150		574 180		6545 750		186 180		4447 750		0008 990		2219 750			
20 60				63 60		14 90		955 150		6 30				008 240		3659 750			
60 120						64 90								988 240		49 60			
						4 30								08 90					
														68 90					
														88 90					
														8 30					
ESTE SORTEO ADJUDICA 2.463.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS																			

MUSEUS

LLEIDA

TURÓ DE LA SEU VELLA. 973 230 653. www.turoseuvela.cat.
MUSEU DE LLEIDA DIOCESÀ I COMARCAL. Sant Crist, 1. 973 283 075.
DIPÓSIT DEL PLA DE L'AIGUA. Múrcia, 10. 973 211 992.
MUSEU DE L'AIGUA. Av. Miquel Batllori, s/n. 973 211 992.
MUSEU DE L'AUTOMOCIÓ RODA RODA. Santa Cecília, 22. 973 212 635.
MUSEU D'ART JAUME MORERA. Major, 31. 973 700 419.
MUSEU D'ART MORERA. Exposicions temporals. Av. Blondel, 42. 973 700 419.
MUSEU HISTÒRIC MUNICIPAL. Pl. Paeria, 1. 973 700 394.
CENTRE D'ART LA PANERA. Pl. de la Panera, 2. 973 262 185 / 973 700 399.

COMARQUES

AGRAMUNT. Fundació Espai Guinovart. Pl. del Mercat s/n. 973 390 904.
AGRAMUNT. Casa Museu de Poesia Visual Lo Pardal. Pl. del Pare Gras, 5. 973 390 718 / 973 391 089.
ALMACELLES. Museu d'Arquitectura i Urbanisme Josep Mas Dordal. Pitagores, 2. 973 742 001.
ARTESA DE LLEIDA. Museu Local Arqueològic. Castell, 3. 973 167 162.
ARTESA DE SEGRE. Museu del Montsec. Carnisseries, 5. 973 400 013.
BALAGUER. Museu de la Noguera. Pl. Comtes d'Urgell, 5. 973 445 194.
BASSELLA. Museu de la Moto. Ctra. C-14, km 134. 973 462 731.
LES BORGES BLANQUES. Parc Temàtic de l'oli. n-240 km 71. 973 140 018.
CASTELLDANS. Museu de l'oli i del Món Rural. Empit, 9. 973 120 002.
LA CENTRAL DE CAPDELLA. Museu Hidroelèctric de Capdella. Carrer Únic s/n. 973 663 001.
CERVERA. Museu Comarcal de Cervera. Major, 115. 973 533 917.
COLL DE NARGÜ. Museu dels Raiers. Carrer del roser s/n. 973 383048/636 417678.
COLL DE NARGÜ. Museu dels Dinosauris sala límit k-t. Carrer de la Unió, 10. 973 383048/636 417678.
ESTERRI D'ÀNEU. Ecomuseu de les Valls d'Àneu. Camp, 20-24. 973 626 436.
GERRI DE LA SAL. Museu de Gerri. Pl. Àngel Esteve, s/n. 973 662 040.
GÓSOL. Museu Picasso. Pl. Major, 1. 973 370 035.
GUISSONA. Museu Eduard Camps. Pl. Vell-Pla, 1. 973 551 414.
ISONA. Museu de la Conca Dellà. Museu, 7. 973 665 062.
LINYOLA. Museu Pedrós. Salmerón, 11. 973 575 084.
LLEUSÍ. Ecomuseu Els Pastors de la Vall d'Assua. Escoles de Llessui s/n. 973 621 798.
MOLLERUSSA. Espai Cultural dels Canals d'Urgell. Av. Jaume I, baixos. 973 603 997.
MOLLERUSSA. Museu dels Vestits de Paper. Ferrer i Busquets, 90-92. 973 606 210.
EL PONT DE CLAVEROL. Museu dels Raiers. Únic, s/n. 973 681 493.
PONTS. Museu Francesc Boncompte. Av. Catalunya, 11. 973 460 085.
PUJALT. Museu de les Papallones de Catalunya. 973 620 743.
SALAS DE PALLARS. CIAC. Botigues-museu. De les Escoles, 2. 973 676 266 / 973 676 003.
LA SEU D'URGELL. Museu Diocesà d'Urgell. Pl. del Deganat, s/n. 973 353 242.
SOLSONA. Museu Diocesà i Comarcal. Pl. Palau I. 973 482 101.
TÀRREGA. Museu Comarcal de l'Urgell. Major, 11. 973 312 960.
TREMP. Museu Comarcal de Ciències Naturals. Passeig del Vall, 13. 973 653 470.
TUÏXEN. Museu de les Trementinaires. Pl. Serra del Cadi, s/n. 973 370 030.
VIELHA. Museu dera Val d'Aran. Major, 26. 973 641 815.

CASTELLS

Informació i reserves al telèfon: 973 402 045. www.castellsdelleida.com
CASTELL DE MONTSONÍS (Noguera).
CASTELL DE MONTCLAR (Urgell).
CASTELL DE FLOREJACS (Segarra).
CASTELL DE LES PALLARGUES (Segarra).
CASTELL DE MUR (Pallars Jussà).
CASTELL DE VICFRED (Segarra).
CASTELL D'ARBECA (Garrigues).

AVUI RECOMANEM

La Big Band de Lleida i Dani Nel·lo, al Festival de Jazz



19.00

LLEIDA. AUDITORI ENRIC GRANADOS I CAFÉ DEL TEATRE. 10-12 €

El Festival de Jazz de Lleida programa per avui dos concerts. El primer, a les 19.00 hores, a l'Auditori Enric Granados, a càrrec de la Big Band de Lleida, el Cor Maristes i la soprano Marta Infante, que interpretaran temes de Duke Ellington, rei del swing. El segon, a les 22.30 hores, al Café del Teatre, a càrrec de la Barcelona Big Blues Band, dirigida per Ivan Kovacevic (contrabaix) i amb un convidat de luxe, el saxofonista Dani Nel·lo. Blues i rhythm and blues en format orquestra.



La Big Band de Lleida interpretarà Duke Ellington.

EXPOSICIONS I GALERIES

INSTITUT ESTUDIS ILERDENCs. LLEIDA. PL. CATEDRAL, 2

L'ànima del silenci. Mostra de l'escultor Antoni Boleda, que permet veure'n l'evolució des dels inicis figuratius fins a l'abstracció. Diferents temàtiques i materials. Fins al 20 de novembre.

CENTRE DE CULTURES (CAMPUS DE CAPPONT). LLEIDA. JAUME II, 67, PLANTA 1
Construccions identitàries. Fotografies de Mar C. Llop que recullen el procés de persones que, com ella, han decidit emprendre el camí cap a la vivència del transgènere. Fins al 25 de novembre.

MUSEU COMARCAL DE L'URGELL. TÀRREGA. C/ MAJOR, 11

Joc i joguines a l'antiguitat. Cent trenta peces arqueològiques d'origen ibèric, grec, romà i medieval, que recorren l'evolució dels jocs fins al segle XV. Tresors trobats a jaciments catalans. Fins al 15 de gener.

MUSEU JAUME MORERA. LLEIDA. C/ MAJOR, 31 (EDIFICI CASINO)

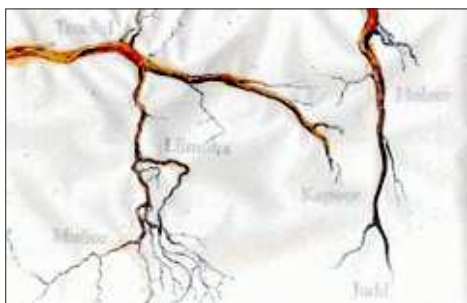
Manuel Viola. Retrospectiva de la vida i trajectòria del pintor i poeta Manuel Viola, titulada *El viatge d'Oniro*, des dels inicis surrealistes, passant per París, fins al grup El Paso. Fins al 22 de gener.

ESPAI GUINOVART. AGRAMUNT. PL. DEL MERCAT, S/N

Diferents mirades. Exposició amb obres de Josep Guinovart, moltes de les quals dels seus principis figuratius. Formes joves, que busquen definir-se i que encara acaricien el paper. Fins al 12 de febrer.

CAIXAFORUM. LLEIDA. AV. BLONDEL, 3

Mediterrani. Exposició divulgativa sobre la vida marina al Mediterrani, que reflexiona també sobre la relació entre l'ésser humà i el mar, la recerca d'ecosistemes més estables i la seua conservació. Inclou audios i un mapa de sorres. Fins al 5 març.



Obra de Salvador Juanpere, a l'Espai Cavallers de Lleida.

FESTES

10.30

BALAGUER. CASAL LAPALLAVACARA.

Matinal infantil

Amb motiu de les festes de Balaguer, matinal infantil amb tallers educatius, jocs i sorpreses a càrrec de la colla gegantera i grallera. I a la tarda (17.00 h), espectacle de màgia amb el mag Xema.

EXPOSICIONS

20.00

LLEIDA. ESPAI CAVALLERS.

'Combinatòria'

L'Espai Cavallers s'afegeix a l'Any Lull i inaugura una exposició titulada *Combinatòria*, en la qual es presenten obres dels artistes Salvador Juanpere (a la imatge inferior de la pàgina) i Joanpere Massana. Entre tots dos es crea un diàleg sobre la figura del filòsof i escriptor mallorquí. Fins al 10 de desembre.

20.00

TÀRREGA. SALA MARSÀ (CASA DE CULTURA).

'Abstract ground'

Inauguració de l'exposició *Abstract ground*, de Miguel Castellano, a la Sala Marsà de la Casa de la Cultura de Tàrraga. Mostra fotogràfica sobre formes, línies, colors i textures, a partir de les quals la poeta Maribel Sánchez ha elaborat textos minimalistes i evocadors. Fins al 27 de novembre.

CONFERÈNCIES

20.00

LLEIDA. CERCLE D'ESTUDIS LLIUERS.

Shiatsu

Conferència de Miquel Boneu sobre el shiatsu com a tècnica i art per trobar l'equilibri entre cos i ment, a la seu del Cercle d'Estudis Lliuers de Lleida (Francesc Macià, 7).

LITERATURA

20.00

LA SEU D'URGELL. SALA LA IMMACULADA.

'L'escó invisible'

El periodista Josep Maria Martí Rigau presenta a la sala La Immaculada de la Seu d'Urgell el seu llibre *L'escó invisible*. L'acte de presentació serà a càrrec de l'alcalde de la localitat, Albert Batalla.

CINE

19.00

LLEIDA. CAIXAFORUM. 4 €

Adaptació de 'Hamlet'

CaixaForum Lleida commemora els 400 anys de la mort de Shakespeare i projecta una adaptació cinematogràfica de *Hamlet*, amb l'actriu britànica Maxine Peake com a protagonista.

20.00

ESTERRI D'ÀNEU. ECOMUSEU.

CurtÀneu

Sessió inaugural de la mostra de curtmetratges de les Valls d'Àneu,

que arranca a l'Ecomuseu d'Estèrri d'Àneu.

ARTS ESCÈNIQUES

18.00

TREMP. ESPAI CULTURAL LA LIRA. 3-5 €

'Les supertietes'

La companyia de teatre Les Bianchis representa l'obra *Les supertietes*, un espectacle per al públic familiar basat en *Contes infantils contra tot pronòstic*, de l'escriptora Empar Moliner.

21.00

LLEIDA. TEATRE PRINCIPAL. 21 €



Comèdia de gags

David Fernández (el Gilipollas o Chiquilicuatre) i Juanra Bonet (*Caiga quien caiga* i *Boom*) protagonitzen la comèdia de gags *Dos*, en la qual expliquen al públic què passa quan els actors arriben tard a la funció.

MÚSICA

22.15

LLEIDA. SALA MANOLITA. 15-18 €

Mikel Erentxun

Concert de Mikel Erentxun (Duncan Dhu) a la sala Manolita de Lleida per presentar el seu nou àlbum, *A corazon abierto*. De gira amb la guitarra acústica, també toca temes de treballs anteriors.

23.00

LLEIDA. COTTON CLUB.

Ponent Roots Festival

Arranca la 5a edició del Festival Ponent Roots, tres dies de música negra. Avui, nit gran amb Greg Lee i Jesse Wagner, acompanyats per The Kinky CooCoo's. També toca temes de treballs anteriors.

23.30

BALAGUER. CARPA JOVE.

Oques Grasses

Nit de concerts a la Carpa Jove de Balaguer amb motiu de les festes del Sant Crist. Oques Grasses, 7DRock i Madness Gangsters.

JORNADES

11.30

MOLLERUSSA. RECINTE FIRAL.

Lan Party

Segona jornada de la trobada sobre noves tecnologies. Tallers pràctics per a l'ús de la informàtica, concursos i tornejos. Avui, *League of Legend* i *Counter Strike*, i a la nit, PokerLan.



Envieu els actes d'agenda a:
cercle@segre.com.
Més informació a
SEGRE.com

POLÍTICA CULTURAL ESTUDI

Lleida compta amb 46 llibreries

La província no arriba al 6% dels 806 establiments registrats a Catalunya || Encara que supera per poc Tarragona en relació amb el nombre d'habitants

J.B.
[LLEIDA] La província de Lleida compta actualment amb 46 llibreries registrades, amb establiments a totes les comarques, una xifra que amb prou feines voreja el 6% del nombre total d'aquests comerços a Catalunya, que sumen 806. Són algunes de les xifres del *Mapa de les Llibreries*, un exhaustiu estudi elaborat per la firma BCF Consultors a petició del departament de Cultura de la Generalitat i presentat ahir pel conseller Santi Vila, acompanyat pel president del Gremi de Llibreters de Catalunya, Antoni Daura.

El treball destaca que el 73% de les llibreries (594) es troben a les comarques de Barcelona, mentre que a les de Girona n'hi ha obertes 87 i a les de Tarragona, 79. La relació d'establiments per cada 100.000 habitants presenta una ràtio d'11,50 a la província de Girona, que lidera aquesta classificació davant de la de Barcelona (10,75) i la de Lleida (10,64), que supera lleugerament la de Tarragona (9,94).

Totes les comarques lleidatanes compten almenys amb una llibreria encara que les diferències són notables entre el Segrià, amb la ciutat de Lleida al capdavant, i la resta.

Les Garrigues i la Val d'Aran són els territoris més escassos de llibreries, ja que tan sols en tenen registrada una a cada comarca, a les Borges Blanques



Llibreria El Genet Blau de Lleida, una de les 46 de la província.

RÀNKING COMARCAL

Aran i les Garrigues, amb una llibreria, a la cua de la classificació a Lleida, que lidera el Segrià amb 15

i Vielha, respectivament. A l'altre costat de la balança, el Segrià compta amb quinze establiments llibreters, dotze dels quals a la capital, dos a Almacelles i un a Alcarràs. Al darrere en aquesta classificació se situa l'Alt Urgell amb sis llibreries (cinc a la Seu i una a Oliana); i la Noguera, amb quatre (tres a Balaguer i una a Artesa de Segre), igual que l'Urgell (amb tres a Tàrraga i una a la Fuliola). Amb tres establiments figuren

el Pallars Jussà (2 a Tremp i 1 a la Pobla de Segur); la Segarra (2 a Cervera i 1 a Guissona) i el Pla d'Urgell (2 a Mollerussa i 1 a Torregrossa). Finalment, unes altres tres comarques disposen de dos llibreries cada una: l'Alta Ribagorça (les dos al Pont de Suert), el Pallars Sobirà (a Sort i Esterrí d'Aneu) i el Solsonès (les dos a Solsona).

D'altra banda, l'estudi constata que Catalunya té un índex de llibreries per habitant bastant alt si es compara amb la mitjana europea. Encara que la comparació exacta no es podrà efectuar fins que s'actualitzin les dades del continent, l'última referència, del 2012, del qual és de 5,5 establiments per cada 100.000 habitants, la meitat de la ràtio de 10,7 a Catalunya.

La Generalitat impulsa un segell de referència

■ El conseller de Cultura, Santi Vila, també va anunciar la creació del distintiu de qualitat Llibreria de Referència per reconèixer l'excel·lència d'aquests establiments. Les llibreries que vulguin optar al distintiu –amb validesa de 3 anys renovable– hauran de sol·licitar-ho i passar una auditoria abans de rebre la certificació.

CINE

L'exdirectora de l'Animac, preseleccionada per als Goya

[MADRID] El curtmetratge d'animació *Amore d'inverno*, de la cineasta donostiarra Isabel Herguera –directora del festival Animac de Lleida del 2002 al 2011– ha estat preseleccionat per l'Acadèmia del Cinema per competir en la seua categoria amb unes altres nou cintes en la pròxima edició dels Premis Goya, la gala final dels quals se celebrarà el 4 de febrer. L'Acadèmia va anunciar ahir un total de 33 curtmetratges preseleccionats en les categories d'animació, documental i ficció, que els acadèmics podran votar en les properes setmanes per elegir els films finalistes als Goya.

MÚSICA CONCERT



La cultura musical ancestral de la Xina sona a la Llotja de Lleida

[LLEIDA] El teatre de la Llotja de Lleida es va convertir ahir en auditori per rebre l'Orquestra Tradicional Nacional de la Xina en un viatge per la cultura

musical ancestral d'aquest país oriental. La formació, que va actuar a la capital del Segrià en el marc de l'actual gira internacional, és una agrupació

formada per un cor i intèrprets d'instruments tradicionals i impulsada pel ministeri de Cultura xinès per preservar la cultura i el patrimoni musical del país.

CIRCO ITALIANO

Divendres, 11 de novembre, dia de l'espectador!
entrada general 10 € // entrada zona VIP 15 €

Lleida
un spectacle salvatge

4 LLEIDA DAVANT NOVEMBRE 14 DECATHLON 13 NOVEMBRE 14

Reserva des d'ara les teves entrades! Ofertes Online
www.ircircitaliano.com

SE2 636100121 SEGRE

Venda anticipada a la taquilla situada a la
pl. Sant Joan, d'11.00 a 14.00 i de 16.00 a 20.00 h.